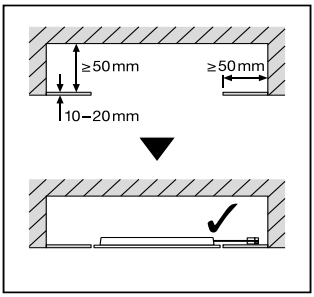
ZB2210 | ZB2220

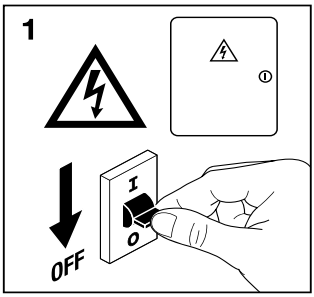
GB | LED Panel 4
CZ | LED panel 4
SK | LED panel 4
PL | Panel LED 5
HU | LED panel 5
SI | LED panel 5
RS|HR|BA|ME | LED panel 6
DE | LED Panel 6
UA | Світлодіодна панель 6
RO|MD | Panou LED 7
LT | LED skydelis 7
LV | LED panelis 7
EE | LED paneel 8
BG | LED панел 8
FR|BE | Panneau à LED 8
IT | Pannello LED 9
NL | LED paneel 9
ES | Panel LED 9
PT | Painel LED 10
GR|CY | Πάνελ LED 10
SE | LED-panel 10
FI | LED-paneeli 11
DK | LED-panel 11

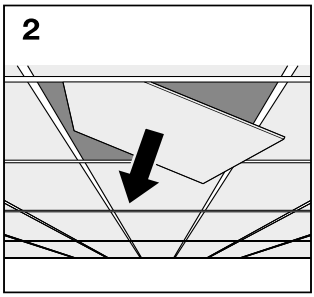
CE

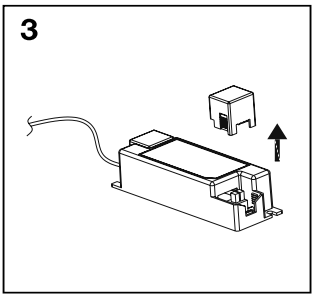
www.emos.eu

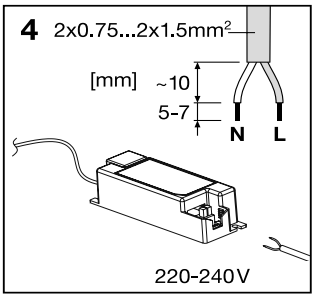
https://en.b2b.emos.cz/download

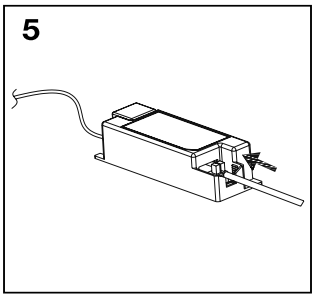

≥50mm
≥50mm
10–20mm

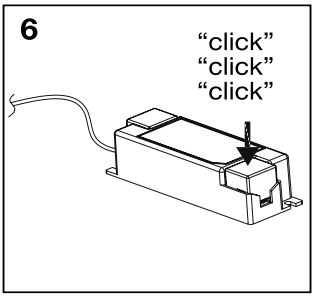

1
OFF
I
O

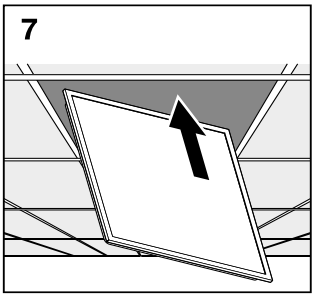

2

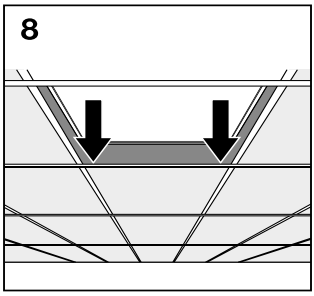

3

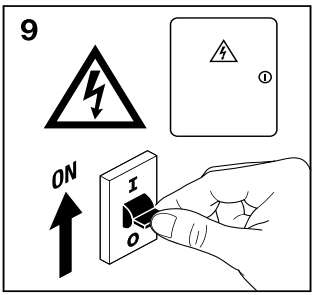

4
2x0.75...2x1.5mm²
[mm]
~10
5-7
N
L
220-240V


5


6
“click”
“click”
“click”

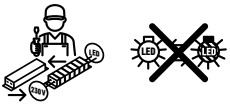

7


8


9
ON
I
O

Part No.	Input Voltage	Power	Color Temperature (K)	Luminous flux (lm)	UGR	Lifespan (hours)	CRI (Ra)	Dimensions
ZB2210	220–240 V AC	30 W	4 000 K (neutral white)	4 200 lm	<22	50 000 h	>80	595 × 595 × 28 mm
ZB2220				4 000 lm	<19			

GB This product contains a light source of energy efficiency class D. | **CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D. | **SK** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti D. | **PL** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D. | **HU** Ez a termék egy D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz. | **SI** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti D. | **RS|HR|BA|ME** Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti D. | **DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D. | **UA** Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності D. | **RO|MD** Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică D. | **LT** Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė D. | **LV** Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir D. | **EE** Toode sisaldab energiatõhususe klassi D valgusallikat. | **BG** Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност D. | **FR|BE** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D. | **IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D. | **NL** Dit product bevat een lichtbron van energie efficiëntieklasse D. | **ES** Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética D. | **PT** Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética D. | **GR|CY** Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός ενεργειακής κλάσης D. | **SE** Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass D. | **FI** Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan D valonlähteen. | **DK** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D.



PL | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

GB | LED Panel

Safety Instructions and Warnings
The LED light fitting is designed to be installed onto a solid surface indoors
Enclosure rating: IP20 – for indoor use

Attention
Read the user manual before using the device.
Follow the safety instructions provided in the manual.
- The light fitting is only suited for fixed installation.
- The light fitting may only be connected to electrical mains that are installed and fitted with protection in line with valid standards.
- Before handling or performing maintenance, disconnect the light fitting from AC power. This can only be performed by an authorised person.
- Do not use the light fitting if any part of it is damaged.
- Do not tamper with the internal wiring of the light fitting.
- Risk of injury by electric current.
- Failure to follow these instructions may result in injury or property damage.

Installation and Assembly
The light is designed for installation into coffered ceilings. With suitable accessories, it can also be surface-mounted.
Plug in the power cable for connecting to 230 V~ mains.
The cable must not be connected to power supply during the installation of the light fitting. Connection of the power cable to the light fitting may only be done by a professional with relevant electrical qualifications.

CZ | LED panel

Bezpečnostní pokyny a upozornění
LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor
Krytí: IP20 – pro vnitřní použití

Upozornění
Před použitim zařizeni prostudujte navod k použiti.
Dbejte bezpečnostnich pokynů uvedenych v tomto navodě.
- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze k elektrické rozvodné síti, jejíž instalace a ochrana odpovídá platným normám.
- Před jakoukoli manipulací nebo údržbou svítidla odpojte svítidlo od střídavého napájení. Tuto operaci může provádět pouze autorizovaná osoba.
- V případě poškození jakékoli části svítidla jej nepoužívejte.
- Neměňte vnitřní zapojení svítidla.
- Pozor, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, může to mít za následek zranění osob nebo poškození majetku.

Instalace a montáž
Svítidlo je určeno do kazetových stropů. S příslušenstvím lze použít také jako přisazené.
Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 230 V~.
Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí sít. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět osoba s elektrotechnickou kvalifikací.

SK | LED panel

Bezpečnostné pokyny a upozornenia
LED svietidlo je určené na montáž na pevný povrch v interiéri
Krytie: IP20 – na používanie v interiéri

Upozornenie
Pred používaním zariadenia si prečitajte navod na používanie.
Dodržiavajte bezpečnostne pokyny uvedene v tomto navode.
- Svietidlo je vhodné len na pevnú montáž.
- Svietidlo sa môže pripojiť len k elektrickej sieti, ktorej inštalácia a ochrana sú v súlade s platnými normami.
- Pred akoukoľvek manipuláciou alebo údržbou svietidla ho odpojte od elektrického napájania (striedavý prúd). Túto činnosť môže vykonávať len oprávnená osoba.
- Ak je niektorá časť svietidla poškodená, nepoužívajte ho.
- Nemeňte vnútorné zapojenie svietidla.
- Pozor, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie osôb alebo škody na majetku.

Inštalácia a montáž
Svietidlo je určené pre kazetové stropy. S príslušenstvom je možné ho používať aj ako stropné.
Pripojte napájací kábel na pripojenie k napájaniu 230 V (AC).
Pripojený kábel nesmie byť v čase inštalácie svietidla pripojený do elektrickej siete. Pripojenie napájacieho kábla k svietidlu smie vykonať osoba s kvalifikáciou elektrikára.

PL | Panel LED

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia
Oprawa oświetleniowa LED jest przeznaczona do montażu na sztywnej powierzchni wewnątrz pomieszczeń
Ochrona: IP20 — do użytku wewnątrz pomieszczeń

Uwaga
Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.
- Oprawa nadaje się wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawa może być podłączona wyłącznie do sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenia są zgodne z obowiązującymi normami.
- Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek obsługi lub konserwacji oprawy należy odłączyć ją od zasilania prądem przemiennym. Operację tę może wykonywać wyłącznie upoważniona osoba.
- Jeśli jakakolwiek część oprawy jest uszkodzona, nie należy jej używać.
- Nie wolno zmieniać wewnętrznego okablowania oprawy.
- Uwaga, istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Niezastosowanie się do tych zasad może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Instalacja i montaż
Oprawa jest przeznaczona do sufitów kasetonowych. Można jej również użyć jako oprawy natynkowej.
Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania 230 V AC.
Przewód nie może być podłączony do sieci zasilającej w momencie instalacji oprawy. Podłączenie kabla zasilającego do oprawy może wykonać osoba z uprawnieniami elektrycznymi.

HU | LED panel

Biztonsági előírások és figyelmeztetések
A LED világítótest beltéren, szilárd felületre szerelhető
Védettségi fokozat: IP20 – beltéri használatra

Figyelmeztetes
A berendezes hasznalata előtt tanulmanyozza at a hasznalati utmutatot.
Mindig tartsa be a jelen kezikonyvben talalhato biztonsagi előirasokat.
- A lámpatest kizárólag fixen szerelhető fel.
- A lámpatest csak olyan elektromos hálózatra csatlakoztatható, amelynek telepítése és védelme megfelel a vonatkozó szabványoknak.
- A lámpatestet bármilyen szerelés vagy karbantartás előtt válassza le a váltóáramról. Ezt a műveletet csak az arra felhatalmazott személy végezheti.
- Ha a lámpatest bármelyik része megsérült, ne használja.
- Ne változtassa meg a lámpatest belső bekötéseit.
- Figyelem, fennáll az áramütés veszélye!
- Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Felszerelés és üzembe helyezés
A lámpatestet kazettás mennyezetekhez tervezték. Tartozékokkal felületre is szerelhető.
Csatlakoztassa a tápkábelt a 230 V~ hálózati feszültség biztosításához.
A vezetéket a lámpatest felszerelésekor még nem szabad az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. A tápkábel csatlakoztatását a lámpához kizárólag villanyszerelői képzettséggel rendelkező személy végezheti.

SI | LED panel

Varnostna navodila in opozorila
Svetilo LED je zasnovano za namestitev na trdno površino v notranjih prostorih.
Stopnja zaščite ohišja: IP20 – za notranjo uporabo

Pozor
Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.
Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.
- Svetilo je primerno le za fiksno namestitev.
- Svetilo se lahko priključi le na električno omrežje, ki je nameščeno in opremljeno z zaščito v skladu z veljavnimi standardi.
- Pred rokovanjem ali vzdrževanjem je treba svetilo odklopiti iz električnega omrežja. To lahko opravi le pooblaščena oseba.
- Svetila ne uporabljajte, če je kateri koli njegov del poškodovan.
- Ne posegajte v notranjo napeljavo svetila.
- Nevarnost poškodb zaradi električnega udara.
- Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe ali materialno škodo.

Namestitev in montaža
Svetilo je zasnovano za vgradnjo v kasetne strope. Z ustrezno dodatno opremo ga je mogoče namestiti tudi na omet.
Priključite napajalni kabel za priključitev na omrežje 230 V.

Med namestitvijo napajalni kabel svetila ne sme biti priključen na električno omrežje. Priključitev napajalnega kabla na svetilo lahko opravi le strokovnjak z ustrezno električno kvalifikacijo.

RS|HR|BA|ME | LED panel

Sigurnosne upute i upozorenja
LED rasvjetno tijelo dizajnirano je za ugradnju na čvrstu površinu u zatvorenom prostoru
Stupanj zaštite: IP20 – za unutarnju upotrebu

Pozor
Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.
Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.
- Rasvjetno tijelo namijenjeno je isključivo za fiksnu ugradnju.
- Rasvjetno svjetlo smije se priključiti samo na električnu mrežu koja je instalirana i zaštićena u skladu s važećim standardima.
- Prije rukovanja ili održavanja, isključite rasvjetno tijelo iz izmjenične struje. To može obaviti samo ovlaštena osoba.
- Nemojte upotrebljavati rasvjetno tijelo ako je neki dio oštećen.
- Ne dirajte unutarnje ožičenje rasvjetnog tijela.
- opasnost od ozljede od električne struje.
- Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu.

Postavljanje i sklapanje
Svjetiljka je namijenjena za ugradnju u kasetirane stropove. S odgovarajućim priborom, može se montirati i na površinu.
Povežite kabel za napajanje za spajanje na 230 V~ mrežu.
Kabel ne smije biti priključen na napajanje tijekom ugradnje rasvjetnog tijela. Priključivanje kabela napajanja na rasvjetno tijelo smije obavljati samo stručna osoba kvalificirana za takve poslove.

DE | LED Panel

Sicherheitsanweisungen und -hinweise
Die LED-Lampe ist zur Montage auf festem Untergrund im Innenbereich bestimmt
Schutzart: IP20 - zur Verwendung in Innenräumen

Hinweis
Lesen Sie vor dem Einsatz des Gerats die Gebrauchsanleitung.
Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgefuhrten Sicherheitsanweisungen
- Die Leuchte ist ausschließlich zur Festmontage geeignet.
- Die Leuchte darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Absicherung den geltenden Normen entspricht.
- Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Leuchte durchführen. Dieser Vorgang darf nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden.
- Wenn ein beliebiger Teil der Leuchte beschädigt ist, darf diese nicht weiter verwendet werden.
- Die interne Verdrahtung der Leuchte darf nicht verändert werden.
- Achtung, es droht Unfallgefahr durch Stromschlag.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Verletzung von Personen oder zu Sachschäden führen.

Installation und Montage
Die Leuchte ist für Kassettendecken ausgelegt. Mit Zubehör kann sie auch als aufgesetzte Leuchte verwendet werden.
Schließen Sie das Stromanschlusskabel an eine Netzspannung von 230 V~ an.
Der Stromleiter darf während der Montage der Leuchte nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Der Anschluss des Versorgungskabels an die Leuchte darf nur von Personen mit entsprechender elektrotechnischer Qualifikation vorgenommen werden.

UA | Світлодіодна панель

Інструкції та застереження з техніки безпеки
Світлодіодна панель призначена для монтажу на тверду поверхню всередині приміщень
Захист: IP20 — для використання в приміщенні

Примітка
Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.
Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.
- Світлодіодна панель розрахована виключно на жорсткий монтаж.
- Світлодіодну панель можна підключати лише до електричної мережі, спосіб монтажу і захист якої відповідають чинним стандартам.
- Від'єднуйте світлодіодну панель від мережі змінного струму перед будь-якими операціями з нею або її обслуговуванням. Це дозволяється робити лише уповноваженій особі.
- Якщо будь-яка частина світлодіодної панелі пошкоджена, не використовуйте панель.
- Не змінюйте внутрішню проводку світлодіодної панелі.
- Обережно! Ризик ураження електричним струмом.
- Недотримання цих вказівок може призвести до травм або пошкодження майна.

Встановлення та монтаж
Світлодіодна панель призначена для підвісних касетних стель. За наявності додаткових аксесуарів її також можна використовувати як накладний світильник.

Підключіть шнур живлення до джерела живлення 230 В змінного струму.
Не підключайте кабель до електромережі під час монтажу світлодіодної панелі. Підключення кабелю живлення до світлодіодної панелі має здійснювати кваліфікований електрик.

RO|MD | Panou LED

Instrucțiuni și avertismente de siguranță
Corpul de iluminat LED este destinat montajului pe un suport fix, în spații interioare
Grad de protecție: IP20 – pentru utilizare în interior

Atenționare
Inainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.
Respectați instrucțiunile de siguranță menționate in acest manual.
- Corpul de iluminat este adecvat exclusiv pentru montaj fix.
- Corpul de iluminat poate fi conectat doar la rețeaua electrică de distribuție, a cărei instalare și protecție respectă normele în vigoare.
- Înainte de orice manipulare sau întreținere a corpului de iluminat, deconectați corpul de iluminat de la alimentarea cu curent alternativ. Această operațiune poate fi efectuată numai de către o persoană autorizată.
- În cazul deteriorării oricărei părți a corpului de iluminat, nu îl utilizați.
- Nu modificați conexiunile interne ale corpului de iluminat.
- Atenție, există pericol de electrocutare.
- Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, acest lucru poate duce la rănirea persoanelor sau la deteriorarea bunurilor.

Instalare și montaj
Corpul de iluminat este destinat tavanelor casetate. Cu accesoriile corespunzătoare, poate fi utilizat și ca aplicat.
Conectați cablul de alimentare la rețeaua electrică de 230 V~.
Conductorul care urmează să fie conectat nu trebuie să fie legat la rețeaua electrică în timpul montajului corpului de iluminat. Conectarea cablului de alimentare la corpul de iluminat poate fi efectuată de către o persoană cu calificare electrotehnică.

LT | LED skydelis

Saugos instrukcijos ir įspėjimai
LED šviestuvas, skirtas montuoti ant kieto paviršiaus patalpoje.
Korpuso apsaugos klasė: IP20 – skirtas naudoti patalpose

Dėmesio
Prieš naudodami įrenginį perskaitykite naudotojo vadovą.
Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.
- Šviestuvas tinka tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvą galima jungti tik prie elektros tinklo, kuris įrengtas ir apsaugotas pagal galiojančius standartus.
- Prieš tvarkydami ar atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite šviestuvą nuo kintamosios srovės maitinimo šaltinio. Tai gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Nenaudokite šviestuvo, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Nekeiskite vidinių šviestuvo laidų jungčių.
- Susižalojimo elektros srove pavojus.
- Nesilaikydami šių nurodymų galite susižeisti arba sugadinti turtą.

Montavimas ir surinkimas
Šviestuvas skirtas montuoti pakabinamas lubas. Naudojant tinkamus priedus, jį taip pat galima montuoti ant paviršiaus.
Prijunkite maitinimo laidą prie 230 V~ tinklo.
Montuojant šviestuvą laidas neturi būti prijungtas prie elektros tinklo. Maitinimo laidą prie šviestuvo gali prijungti tik atitinkamą kvalifikaciją turintis specialistas.

LV | LED panelis

Drošības norādījumi un brīdinājumi
LED gaismeklis ir paredzēts uzstādīšanai uz cietas virsmas iekštelpās.

Uzmanību!
Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.
- Gaismeklis ir piemērots tikai stacionārai uzstādīšanai.
- Gaismekli drīkst pieslēgt tikai pie elektrotīkla, kas ir uzstādīts un aprīkots ar aizsardzību atbilstoši spēkā esošajiem standartiem.
- Pirms apstrādes vai tehniskās apkopes veikšanas atvienojiet gaismekli no maiņstrāvas padeves. To var veikt tikai pilnvarota persona.
- Neizmantojiet gaismekli, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Neaizskariet gaismekļa iekšējo vadu.
- Elektriskās strāvas radītie ievainojumi.
- Šo norādījumu neievērošana var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus.

Uzstādīšana un montāža
Gaismeklis ir paredzēts uzstādīšanai kasetētos griestos. Ar piemērotiem piederumiem to var uzstādīt arī uz virsmas.
Iespraudiet strāvas kabeli, lai pieslēgtu pie 230 V~ elektrotīkla.

Gaismekļa uzstādīšanas laikā kabelis nedrīkst būt pieslēgts strāvas padevei. Strāvas kabeļa pieslēgšanu gaismeklim drīkst veikt tikai speciālists ar atbilstošu elektrotehnisko kvalifikāciju.

EE | LED paneel

Ohutusjuhised ja hoiatused
LED-valgusti on mõeldud paigaldamiseks siseruumidesse, kõvale pinnale.
Ümbrise kaitseklass: IP20 - siseruumides kasutamiseks

Tahelepanu!
Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.
Jargige juhendis toodud ohutusjuhiseid.
- See valgusti on mõeldud ainult püsipaigalduseks.
- Valgustid tohib ühendada ainult kehtivate nõuete kohaselt paigaldatud ja kaitsmega elektrivõrku.
- Enne käitlemist või hooldustöid ühendage valgusti vahelduvvoolust lahti. Seda võib teha ainult volitatud isik.
- Ärge kasutage valgustit, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Ärge puutuge valgusti sisemist juhtmestikku.
- See hoiab ära võimalikud elektrilöögist põhjustatud vigastused.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi või varalist kahju.

Paigaldus ja kokkupanek
Valgusti on ette nähtud paigaldamiseks karkasslagedesse. Sobivate lisaseadmete abil saab seda ka lae pinnale paigaldada.
Ühendage toitekaabel 230 V~ vooluvõrguga.
Kaabel ei tohi valgusti paigaldamise ajal toiteallikaga ühendatud olla. Toitekaabli tohib valgusti külge ühendada ainult asjakohase elektriala kvalifikatsiooniga spetsialist.

BG | LED панел

Инструкции за безопасност и предупреждения
Светодиодното осветително тяло е предназначено за монтаж върху твърда повърхност на закрито
Степен на защита: IP20 - за употреба на закрито

Внимание
Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.
Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.
- Осветителното тяло е предназначено само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло може да се свързва само към електрически мрежи, които са инсталирани и оборудвани със защита в съответствие с валидните стандарти.
- Преди да работите или да извършвате поддръжка, изключете осветителното тяло от електрическата мрежа. Това може да бъде извършено само от упълномощено лице.
- Не използвайте осветителното тяло, ако някоя от неговите части е повредена.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на осветителното тяло.
- има опасност от наранявания, причинени от електричество.
- Неспазването на тези инструкции може да доведе до наранявания или материални щети.

Монтиране и сглобяване
Осветителното тяло е предназначено за монтиране в касетирани тавани. С подходящи аксесоари може да се монтира и на повърхността.
Свържете захранващия кабел за свързване към електрическа мрежа 230 V~.
По време на монтажа на осветителното тяло, кабелът не трябва да бъде свързан към захранването. Свързването на захранващият кабел към осветителното тяло трябва да се извършва само от професионалист с нужната квалификация.

FR|BE | Panneau à LED

Consignes de sécurité et avertissements
Ce luminaire à LED a été conçu pour être installé sur un support ferme et ce, à l'intérieur.
Indice de protection : IP20 – usage intérieur

Avertissement
Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.
Toujours veiller a respecter les consignes de securite stipulees dans la presente notice.
- Ce luminaire n'a été conçu que pour un montage fixe.
- Le luminaire ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et la protection sont conformes aux normes en vigueur.
- Avant toute manipulation ou entretien du luminaire, toujours débrancher le luminaire de sa source d'alimentation en courant alternatif. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne autorisée.
- Ne plus utiliser le luminaire si une de ses parties est endommagée.
- Ne pas modifier le câblage interne du luminaire.
- Attention, il existe en effet un risque d'accident électrique !
- Le non-respect de ces consignes et instructions peut déboucher sur des blessures ou des dégâts matériels.

Installation et montage
Ce luminaire a été conçu pour être installé dans des plafonds à caissons. En utilisant des accessoires, il pourra également être utilisé sous forme de plafonnier.
Raccorder le câble d'alimentation destiné au raccordement à un réseau d'alimentation en 230 V~.
Au moment du montage du luminaire, le câble d'alimentation ne peut pas être raccordé au réseau d'alimentation. Le raccordement du câble d'alimentation au luminaire est une opération qui pourra être réalisée par une personne ayant les qualifications et les habilitations électrotechniques nécessaires.

IT | Pannello LED

Istruzioni e avvertenze di sicurezza
Il faretto LED è progettato per essere montato su una superficie solida in ambienti interni
Isolamento: IP20 – per ambienti interni

Avvertenza
Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.
Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.
- Il faretto è adatto esclusivamente all'installazione fissa.
- Il faretto può essere collegato solo a una rete di alimentazione elettrica la cui installazione e protezione sia conforme alle norme vigenti.
- Scollegare il faretto dall'alimentazione di corrente alternata prima di qualsiasi operazione di manipolazione o manutenzione del faretto. Questa operazione può essere eseguita solo da una persona autorizzata.
- Se una parte del faretto è danneggiata, non utilizzarlo.
- Non modificare il cablaggio interno del faretto.
- Attenzione, esiste il pericolo di scosse elettriche.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o danni materiali.

Installazione e montaggio
Il faretto è progettato per soffitti a cassettoni. Con gli accessori, può essere utilizzato anche come elemento aggiuntivo.
Collegare il cavo di alimentazione per collegarsi alla rete di alimentazione da 230 V~.
Il cavo collegato non deve essere collegato alla rete elettrica al momento dell'installazione dell'apparecchio. Il collegamento del cavo di alimentazione al faretto deve essere effettuato esclusivamente da una persona con qualifica elettrotecnica.

NL | LED paneel

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen
De LED-verlichting is bestemd voor montage op een vast oppervlak binnenshuis
Dekking: IP20 – voor gebruik binnenshuis

Waarschuwing
Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.
Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.
- De verlichting is alleen geschikt voor vaste installatie.
- De verlichting mag alleen worden aangesloten op een elektriciteitsnet waarvan de installatie en beveiliging voldoen aan de geldende normen.
- Voordat je enige handeling of onderhoud aan de verlichting uitvoert, moet je de verlichting loskoppelen van de wisselstroomvoeding. Deze handeling kan alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.
- Gebruik de verlichting niet als deze beschadigd is.
- Verander de interne bedrading van de verlichting niet.
- Opgelet, gevaar voor elektrische schokken.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

Installatie en montage
De verlichting is ontworpen voor cassetteplafonds. Met accessoires kan het ook als opzetstuk worden gebruikt.
Sluit de voedingskabel aan op de 230 VAC voeding.
De aan te sluiten kabel mag tijdens de montage van de verlichting niet op het voedingsnet zijn aangesloten. De aansluiting van de voedingskabel op de verlichting mag worden uitgevoerd uitsluitend door een persoon met een elektrotechnische kwalificatie.

ES | Panel LED

Instrucciones y advertencias de seguridad
La luz LED está diseñada para el montaje en una superficie sólida en espacios interiores
Protección: IP20 – para uso en interiores

Advertencia
Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de instrucciones.
Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.
- La luz está diseñada únicamente para un montaje fijo.
- La luz se puede conectar sólo a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan las normas vigentes.
- Desconecte la luz de la corriente alterna antes de cualquier manipulación o mantenimiento de la misma. Esta operación sólo puede realizarla una persona autorizada.

- Si alguna parte de la luminaria está dañada, deje de utilizarla.
- No modifique el cableado interno de la luminaria.
- ¡Atención!, riesgo de descarga eléctrica.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños materiales.

Instalación y montaje

La luminaria está diseñada para techos tipo casetón. Con accesorios, también puede utilizarse como luz de superficie.
Conecte el cable de alimentación a la red de alimentación de 230 V~.
Durante el montaje de la lámpara, el cable que esté manipulando debe estar desconectado de la red de alimentación. Solo un profesional con la cualificación correspondiente en eléctrica debe realizar la conexión del cable de alimentación a la lámpara.

PT | Painel LED

Instruções e avisos de segurança

A luminária LED foi concebida para ser instalada numa superfície sólida no interior
Classificação da caixa: IP20 - para utilização no interior

Atencao

Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.

⚠ Siga as instrucoes de seguranca constantes do manual.

- A luminária só é adequada para uma instalação fixa.
- A luminária só pode ser ligada a uma rede elétrica instalada e protegida de acordo com as normas em vigor.
- Antes de manusear ou efetuar a manutenção, desligue a luminária da corrente elétrica. Esta operação só pode ser efetuada por uma pessoa autorizada.
- Não utilize a luminária se alguma das suas partes estiver danificada.
- Não adultere a cablagem interna da luminária.
- Risco de lesões causadas pela corrente elétrica.
- O incumprimento destas instruções pode resultar em lesões ou danos materiais.

Instalação e montagem

A luz foi concebida para ser instalada em tetos falsos. Com acessórios adequados, também pode ser montada à superfície.
Ligue o cabo de alimentação para ligar à rede elétrica de 230 V~.
O cabo não deve estar ligado à alimentação elétrica durante a instalação da luminária. A ligação do cabo de alimentação à luminária só pode ser efetuada por um profissional com qualificações elétricas relevantes.

GR|CY | Πάνελ LED

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις

Το φωτιστικό LED έχει σχεδιαστεί να τοποθετείται σε στέρεα επιφάνεια σε εσωτερικό χώρο
Βαθμός προστασίας περιβλήματος: IP20 - για χρήση σε εσωτερικούς χώρους

Προσοχή

Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

⚠ Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Το φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για σταθερή εγκατάσταση.
- Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί μόνο σε ηλεκτρικό δίκτυο που είναι εγκατεστημένο και εξοπλισμένο με προστασία σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Πριν από τον χειρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, αποσυνδέστε το φωτιστικό από την παροχή AC. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Μην χρησιμοποιήσετε το φωτιστικό αν κάποιο τμήμα του έχει υποστεί ζημιά.
- Μην επεμβαίνετε στην εσωτερική καλωδίωση του φωτιστικού.
- Κίνδυνος τραυματισμού από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Τοποθέτηση και συναρμολόγηση

Το φωτιστικό έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση σε διακοσμημένες με φατνώματα οροφές. Μπορεί επίσης να τοποθετηθεί σε επιφάνεια με κατάλληλα εξαρτήματα.
Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για τη σύνδεση στο δίκτυο 230 V~.
Το καλώδιο δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης του φωτιστικού. Η σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας στο φωτιστικό μπορεί να γίνει μόνο από επαγγελματία με τα κατάλληλα ηλεκτρολογικά προσόντα.

SE | LED-panel

Säkerhetsanvisningar och varningar

LED-armaturen är utformad för att installeras på en stabil yta inomhus
Kapslingsklass: IP20 – för inomhusbruk

Obs!

Las bruksanvisningen innan du anvander enheten.

⚠ Folj sakerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.
- Armaturen lämpar sig endast för fast installation.
- Belysningsarmaturen får endast anslutas till ett elnät som är installerat och försett med skydd enligt gällande normer.
- Koppla bort armaturen från växelströmsnätet innan du hanterar eller utför underhåll. Detta får endast utföras av en behörig person.
- Använd inte armaturen om någon del av den är skadad.
- Gör inga ingrepp i armaturens interna kablage.
- Risk för personskada på grund av elektrisk ström.
- Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till person- eller egendomsskador.

Installation och montering
Armaturen är avsedd för montering i kassettak. Med lämpliga tillbehör kan den även ytmonteras.
Anslut strömkabeln för anslutning till 230 V~ elnät.
Kabeln får inte anslutas till strömförsörjningen under installationen av armaturen. Anslutning av strömkabeln till armaturen får endast utföras av en fackman med relevanta elektriska kvalifikationer.

FI | LED-paneeli

Turvallisuusohjeet ja varoitukset
LED-valaisin on suunniteltu asennettavaksi kiinteälle pinnalle sisätiloissa.
Kotelon luokitus: IP20 – sisäkäyttöön

Huomio
Lue kayttoohje ennen laitteen kayttoa.
⚠ Noudata kayttoohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.
- Valaisin soveltuu vain kiinteään asennukseen.
- Valaisimen saa kytkeä vain sähköverkkoon, joka on asennettu ja varustettu voimassa olevien standardien mukaisella suojauksella.
- Irrota valaisin verkkovirrasta ennen sen käsittelyä tai huoltoa. Tämän voi tehdä vain valtuutettu henkilö.
- Älä käytä valaisinta, jos jokin sen osa on vaurioitunut.
- Älä kajoa valaisimen sisäiseen johdotukseen.
- Sähkövirran aiheuttama loukkaantumisriski.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoihin.

Asentaminen ja kokoaminen
Valaisin on suunniteltu asennettavaksi kattokarmiin. Sopivien lisävarusteiden avulla se voidaan myös asentaa pintaan.
Kytke virtajohto 230 V~ -verkkovirtaan kytkemistä varten.
Kaapelia ei saa kytkeä virtalähteeseen valaisimen asennuksen aikana. Virtajohdon liittämisen valaisimeen saa tehdä vain ammattilainen, jolla on asianmukainen sähköalan pätevyys.

DK | LED-panel

Sikkerhedsforskrifter og advarsler
LED-armaturet er designet til at blive installeret på en fast overflade indendørs
Kapslingsklasse: IP20 – til indendørs brug

Bemark!
Las brugsanvisningen, for du tager enheden i brug.
⚠ Folg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.
- Armaturet er kun egnet til fast installation.
- Armaturet må kun tilsluttes elnettet, som er installeret og udstyret med beskyttelse i overensstemmelse med gældende standarder.
- Før håndtering eller vedligeholdelse skal armaturet tages ud af stikkontakten. Dette kan kun udføres af en autoriseret person.
- Brug ikke armaturet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Der må ikke pilles ved armaturets interne ledninger.
- Risiko for kvæstelser som følge af elektrisk strøm.
- Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det medføre personskade eller skade på ejendom.

Installation og samling
Lampen er designet til montering i kassettelofter. Med passende tilbehør kan den også monteres på overfladen.
Sæt strømkablet i til tilslutning til 230 V~ lysnettet.
Kablet må ikke tilsluttes strømforsyningen under installationen af armaturet. Tilslutning af strømkablet til belysningsarmaturet må kun foretages af en fagmand med relevante elektriske kvalifikationer.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
2. Datum dobave blaga: _____
3. Podatki, ki identificirajo blago:

   ZNAMKA: LED panel

   TIP: ZB2210 | ZB2220

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

   Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšanega roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

   Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

   Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

   Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

   Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

   Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

   Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

   Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

   Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

   V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.
7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka 60 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščeni serviser: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si